



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 113/10
Λουξεμβούργο, 16 Νοεμβρίου 2010

Απόφαση στην υπόθεση C-261/09
Gaetano Mantello

Το εθνικό δικαστήριο το οποίο εκδίδει ευρωπαϊκό ένταλμα συλλήψεως έχει την εξουσία να διαπιστώσει ότι απόφαση που είχε εκδοθεί προηγουμένως στο πλαίσιο της εννόμου τάξεώς του δεν καλύπτει τις ίδιες πράξεις με εκείνες τις οποίες αφορά το ένταλμά του

Συνεπώς, η δικαστική αρχή η οποία συλλαμβάνει τον κατηγορούμενο κανονικά δεν δύναται να αρνηθεί την παράδοσή του

Η απόφαση-πλαίσιο¹ για το ευρωπαϊκό ένταλμα συλλήψεως αποβλέπει στην απλοποίηση και στην επιτάχυνση των διαδικασιών παραδόσεως μεταξύ κρατών μελών, αίροντας την πολυπλοκότητα και το ενδεχόμενο καθυστερήσεων που είναι εγγενή στις πολιτικές και διοικητικές διαδικασίες εκδόσεως με την εγκαθίδρυση συστήματος ελεύθερης κυκλοφορίας δικαστικών αποφάσεων το οποίο βασίζεται στην αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισεως. Ο μηχανισμός του ευρωπαϊκού εντάλματος συλλήψεως βασίζεται σε υψηλό επίπεδο εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών. Η εφαρμογή του δύναται να ανασταλεί μόνον στην περίπτωση σοβαρής και διαρκούς παραβίασης από κράτος μέλος των αρχών που διατυπώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων. Επιπλέον, η δικαστική αρχή του κράτους μέλους εκτελέσεως του εντάλματος συλλήψεως αρνείται την εκτέλεσή του εάν από τα στοιχεία που έχουν τεθεί στη διάθεσή της προκύπτει ότι ο καταζητούμενος έχει δικασθεί τελεσιδικώς για τις ίδιες πράξεις από κράτος μέλος. Εξάλλου, αν η δικαστική αρχή εκτελέσεως κρίνει ότι οι πληροφορίες που διαβιβάσθηκαν από το κράτος μέλος εκδόσεως του εντάλματος δεν αρκούν ώστε να της επιτρέψουν να αποφασίσει για την παράδοση, ζητεί από την αρχή που εξέδωσε το ένταλμα να της αποστείλει κατεπειγόντως συμπληρωματικές πληροφορίες.

Ο Gaetano Mantello καταδικάστηκε το 2005 από το Tribunale di Catania (δικαστήριο Κατάνης, Ιταλία) για παράνομη κατοχή κοκαΐνης προοριζόμενης για μεταπώληση. Κατόπιν τούτου εξέτισε πραγματική ποινή φυλάκισης δέκα μηνών και 20 ημερών.

Το 2008 το ως άνω δικαστήριο εξέδωσε εις βάρος του ευρωπαϊκό ένταλμα συλλήψεως με την κατηγορία ότι συμμετείχε μεταξύ 2004 και 2005 σε διακίνηση ναρκωτικών ουσιών από οργανωμένη συμμορία σε διάφορες ιταλικές πόλεις, καθώς και στη Γερμανία.

Κατά τα τέλη του 2008 οι γερμανικές αρχές συνέλαβαν τον G. Mantello, έχοντας λάβει γνώση του εντάλματος συλλήψεως μέσω του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS). Το Tribunale di Catania – υπό την ιδιότητά του ως δικαστικής αρχής εκδόσεως του εντάλματος – ενημέρωσε το Oberlandesgericht (Εφετείο) Στουτγάρδης ότι η απόφαση που είχε εκδοθεί το 2005 δεν εμπόδιζε την εκτέλεση του εντάλματος.

Εντούτοις, το Oberlandesgericht απευθύνθηκε στο Δικαστήριο, ερωτώντας αν μπορεί να αρνηθεί να εκτελέσει το ως άνω ένταλμα συλλήψεως κατ' εφαρμογήν της αρχής *ne bis in idem*, καθόσον, κατά το χρονικό σημείο της προανακρίσεως που οδήγησε στην καταδίκη του G. Mantello για κατοχή κοκαΐνης, οι ιταλικές προανακριτικές αρχές διέθεταν ήδη επαρκείς αποδείξεις για να ασκήσουν εις βάρος του δίωξη για διακίνηση ναρκωτικών ουσιών στο πλαίσιο οργανωμένης συμμορίας. Για τους σκοπούς της προανακρίσεως, οι εν λόγω αρχές δεν γνωστοποίησαν στην

¹ Απόφαση-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ L 190, σ. 1).

ανακρίτρια δικαστή όλες τις πληροφορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία που διέθεταν ούτε ζήτησαν τότε να ασκηθεί ποινική δίωξη για τις πράξεις αυτές.

Το Δικαστήριο, καθόσον του υποβάλλεται καταρχάς ερώτημα σχετικά με την ερμηνεία της έννοιας των «ίδιων πράξεων», διαπιστώνει ότι η ερμηνεία που έχει υιοθετήσει η νομολογία σχετικά με τη σύμβαση εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν² ισχύει και για την απόφαση-πλαίσιο. Εντούτοις, το Δικαστήριο κρίνει ότι τα ερωτήματα του αιτούντος δικαστηρίου στην πραγματικότητα αφορούν μάλλον την **έννοια της «τελεσιδίκης απόφασεως»**. Έτσι, στην υπό κρίση υπόθεση τίθεται το ζήτημα αν, βάσει του γεγονότος ότι οι Ιταλοί προανακριτικοί υπάλληλοι διέθεταν, κατά το χρονικό σημείο εκδόσεως της απόφασεως για την κατοχή των ναρκωτικών (το 2005), αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά τη συμμετοχή του κατηγορουμένου στην εγκληματική οργάνωση, αλλά δεν τα υπέβαλαν προς εκτίμηση ενώπιον του δικαστηρίου Κατάνης για να μη θίξουν την εύρυθμη διεξαγωγή της προανάκρισης, μπορούσε να θεωρηθεί ότι υφίστατο ήδη απόφαση δυνάμενη να εξομοιωθεί με τελεσιδική απόφαση για τις πράξεις που εκτίθενται στο ως άνω ένταλμα συλλήψεως.

Το Δικαστήριο επισημαίνει ότι ο καταζητούμενος θεωρείται ότι έχει δικασθεί τελεσιδικώς για τις ίδιες πράξεις όταν, κατόπιν ποινικής διαδικασίας, έχει εξαλειφθεί οριστικά η δυνατότητα άσκησης ποινικής δίωξης ή αυτός έχει απαλλαγεί τελεσιδικώς. **Το ζήτημα του «τελεσιδικού» αυτού χαρακτήρα μιας απόφασεως διέπεται από το δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο εκδόθηκε η απόφαση αυτή.** Κατά συνέπεια, η απόφαση η οποία, βάσει του δικαίου του κράτους μέλους που άσκησε την ποινική δίωξη, **δεν εξαλείφει οριστικά τη δυνατότητα άσκησης ποινικής δίωξης εντός του εν λόγω κράτους για ορισμένες πράξεις δεν συνιστά δικονομικό εμπόδιο για την άσκηση ή τη συνέχιση ποινικής δίωξης για τις ίδιες πράξεις σε κράτος μέλος της Ένωσης.**

Όταν, σε απάντηση αιτήματος της δικαστικής αρχής εκτελέσεως για την παροχή πληροφοριών, η εκδούσα το ένταλμα συλλήψεως αρχή έχει προβεί στη ρητή διαπίστωση, βάσει της εθνικής της νομοθεσίας, ότι η προγενέστερη απόφαση που είχε εκδοθεί στο πλαίσιο της εννόμου τάξεως της δεν είναι τελεσιδική απόφαση που να καλύπτει τις πράξεις στις οποίες αναφέρεται το ένταλμά της, η δικαστική αρχή εκτελέσεως δεν δύναται καταρχήν να αρνηθεί την εκτέλεση του ευρωπαϊκού εντάλματος συλλήψεως.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η διαδικασία εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως παρέχει στα δικαστήρια των κρατών μελών τη δυνατότητα να υποβάλουν στο Δικαστήριο, στο πλαίσιο της ένδικης διαφοράς της οποίας έχουν επιληφθεί, ερώτημα σχετικό με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης ή με το κύρος πράξεως οργάνου της Ένωσης. Το Δικαστήριο δεν αποφαινεται επί της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου. Στο εθνικό δικαστήριο εναπόκειται να επιλύσει τη διαφορά αυτή, λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου. Η απόφαση αυτή δεσμεύει, ομοίως, άλλα εθνικά δικαστήρια ενώπιον των οποίων ανακύπτει παρόμοιο ζήτημα.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582

Στιγμιότυπα από τη δημοσίευση της αποφάσεως διατίθενται από το ["Europe by Satellite"](#) ☎ (+32) 2 2964106

² Σύμβαση εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν, της 14ης Ιουνίου 1985, μεταξύ των κυβερνήσεων των κρατών της Οικονομικής Ένωσης Μπενελούξ, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Γαλλικής Δημοκρατίας, σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα (ΕΕ 2000, L 239, σ. 19), που υπογράφηκε στο Σένγκεν (Λουξεμβούργο) στις 19 Ιουνίου 1990.